



大会
安全理事会

Distr.: General
11 August 2009
Chinese
Original: English

大会
第六十三届会议
议程项目 12
预防武装冲突

安全理事会
第六十四年

2009 年 8 月 7 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随信转递俄罗斯外交部就南奥塞梯悲剧事件周年纪念日发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为大会议程项目 12 项下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

伊戈尔·谢尔巴克(签名)



2009 年 8 月 7 日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

俄罗斯外交部的声明

2009 年 8 月 6 日

8 月 8 日是南奥塞梯悲剧事件一周年。在一年前的那个夜晚，米哈伊尔·萨卡什维利政权卑鄙无耻、惨无人道地袭击了当地的和平居民和多年来一直保卫生活在脆弱的外高加索地区的各民族和平与安全的俄罗斯维和人员。

在格鲁吉亚进行侵略的过程中，大量使用了非人道的各类武器，包括集束弹药、群射系统和 500 公斤重的炸弹，造成 Tskhinval 和邻近定居点数以百计的和平居民及数十名俄罗斯军人，包括维和人员丧生，伤者人数更是远高于此。时至今日，许多死者的身份仍无法确认。破坏规模实在令人发指。

大量的人员伤亡和数以千计的居民沦为难民的事实表明，这场袭击既不属于误会，也不属于偶然，而是事先经过策划的犯罪行为。被缴获的格鲁吉亚军队的文件，包括臭名昭著的“清场计划”，清清楚楚地证明了这一点。

俄罗斯公民每每忆起去年八月发生的一切就心生愤怒和痛苦。我们与南奥塞梯人民共悲伤，向死者表示哀悼，并承诺继续向在冲突中遭遇苦难的人们伸出援助之手。

在南奥塞梯发生的悲剧事件再次向整个国际社会表明，必须通过和谈解决争端和冲突，别无他途，但不幸的是，必须以无辜的生命为代价。对此绝无饶恕可言，也绝不可饶恕。战争犯必须得到应有的惩罚。在欧洲现代史上这类事例并不少见。

格鲁吉亚对本国前属领土野蛮地进行侵略活生生地暴露出在当时的欧洲安全体系中存在着很大的裂缝。事实证明，对处于主要的国际机构密切监视之下的领土突然发动的大规模袭击是无法阻止的。

俄罗斯联邦一贯支持和平解决外高加索问题的政治原则，在联合国和欧安组织的调解对话中充当公正、正直的调解人。17 年来，我们一直履行举足轻重的维和功能，如果找到解决方案，愿意在冲突各方协议中担当担保人的角色。但是格鲁吉亚当局选择了利用格拉德导弹系统来维持本国领土完整，彻底抛弃了与相邻的民族恢复族裔和平共处关系的希望。此外，在 Tskhinval 流血事件发生的初期，萨卡什维利政权企图将引发冲突的罪名嫁祸于俄罗斯，并继续对其邻国进行威胁，从而进一步加剧了紧张局势。

在这种情况下，我们无法确保南奥塞梯和阿布哈兹人民的和平与安全，只得承认其独立并让他们以民主的方式自主选择是否建立自己的国家和实现民族发

展。俄罗斯是有勇气面对客观现实的第一个国家。这是最为行之有效的决定，对于每个人，甚至包括那些不愿意承认这一点的人都是有利的。

我们的军队和边防人员按照议会所批准的双边协议进行驻扎是绝对合法的。这可以可靠地保障各共和国的安全，为各共和国的独立发展创造条件。俄罗斯将继续向兄弟的南奥塞梯和阿布哈兹人民提供广泛的社会经济援助，尤其是在住房和民用技术设施重建方面，并协助他们保卫自己的国家和边境。

在格鲁吉亚侵略事件发生一年以后，外高加索人民仍然面临着相当的挑战和问题。主要问题仍然是格鲁吉亚所奉行的复仇政策和可能再次动武。虽然八月的冒险行动失败，但是第比利斯当局显然不想放弃强行恢复“格鲁吉亚完整”的计划。因此，我们坚持认为格鲁吉亚必须承担不使用武力的法律义务，而且格鲁吉亚必须无条件地对相邻的南奥塞梯和阿布哈兹共和国，而不是对俄罗斯承担这一义务。只有这样第比利斯当局才能重新获得邻国和国际社会最起码的信任。不使用武力的协议必须包含有明确保障南奥塞梯和阿布哈兹人民安全的条款。这将防止悲剧重演。一切民主国家和人民一定都愿意看到在该地区不再爆发新的暴力事件。

所有国家都必须在长时间内避免向格鲁吉亚供应进攻性，更理想的是各类武器和军事装备，对这一必要性无论怎样估计都不会过分。近年来外国所提供的大量武器供应让格鲁吉亚领导层产生了可以逃脱罪责和恣意妄为的幻觉，也孳生了以军事手段解决问题的冲动。这一现象的危险后果现在是显而易见的。国际社会必须在这一问题上负起责任，承认在去年八月事件以后在外高加索所发生的新的地缘政治变化。

如果试图对所发生的一切置若罔闻，无视独立的南奥塞梯和阿布哈兹的充分主权存在，则最终会导致这些国家和格鲁吉亚与国际存在相隔绝，而国际存在总体上来讲向该地区的人民提供了有益的援助。这不是我们的选择。不论某些人如何口若悬河，大肆渲染，国际团体撤离的责任也不在俄罗斯。

虽然如此，我认为如果所有有关各方都能从去年八月的悲剧中吸取教训，得出结论，那么国际社会就可以在外高加索形成和建立建设性的合作关系。梅德韦杰夫-萨克齐计划勾画了主要途径，俄罗斯一直在彻底、严格地执行这一计划，而且今后还将继续执行。只有并肩努力才能维护欧洲大陆的和平。

2008 年 8 月所发生的事件将在很长时间内继续成为政界人士和政治学家所关注的焦点。政界人士和政治学家对这一事件的理解过程不应受制于意识形态或集团思想，而应该有助于寻求确保外高加索稳定与安全的恰当方式和方法。